ExMC/507/DV
December 2008

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION SCHEME FOR CERTIFICATION TO STANDARDS RELATING TO EQUIPMENT FOR USE IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES (IECEx SCHEME)

Title: Application from Brazil to join IECEx

Circulated to: IECEx Management Committee, ExMC

INTRODUCTION

The Secretariat is pleased to advise that during the recent IEC 2008 Brazil General Meeting an application was received from the Brazilian National Committee of the IEC, COBEI – COMITÊ BRASILEIRO DE ELECTRICIDADE, ELETRÔNICA, ILUMINAÇÃO E TELECOMUNICAÇÕES for acceptance of Brazil as a Participating Member within the IECEx Scheme.

In accordance with IECEx 01, IEC Scheme for Certification to Standards relating to Equipment for use in Explosive Atmospheres (IECEx Scheme) – Basic Rules, a copy of the application is attached for approval by the Ex Management Committee, ExMC.

The Secretariat draws the attention of Members to item h) of the application form, and the advice from the applicant Brazilian Member Body that, Ex equipment covered by an IECEx Certificate alone under the IECEx 02 Certified Equipment Scheme, cannot at this stage be placed directly into the market in Brazil . Any Certification Body from Brazil seeking to apply to join the IECEx 02 Scheme will need to comply with the requirements of Clause 10.1 of IECEx 02 and therefore accept ExTRs and QARs for the purpose of issuing local certification. This will be checked at the ExCB application stage, when such an application is received.

Therefore please consider the application and return the completed voting form to the Secretariat by **2009 01 22**

You may return your vote via either fax or E-mail.

Chris Agius

Chris Agius
IECEx Secretariat

Address:	**Contact Details:**
SAI Global Building	**Tel: +61 2 8206 6940**
286 Sussex Street	**Fax: +61 2 8206 6272**
Sydney NSW 2000	**e-mail: chris.agius@iecex.com**
Australia	**http://www.iecex.com**

ExMC/46F/Q
October 2008

Mr C Agius
Secretary Ex MC
286 Sussex Street
Sydney NSW 2000
Australia
Tel: +61 2 8206 6940
Fax: +61 2 8206 6272
E-mail: chris.agius@iecex.com

Date: **18/11/2008**

Reference: **Brazilian Application for the IECEx Scheme**

For the attention of the Secretary of the IEC Ex Management Committee

Application to become a participating country in the Scheme of the IEC for Certification to Standards relating to Equipment for use in Explosive Atmospheres (IECEx Scheme)

The following application is made in accordance with Clause 7 and annex A of Publication IECEx 02:

a) name of the country: **BRAZIL**

b) name and address of the Member Body of the IECEx:

Name: COBEI - COMITÊ BRASILEIRO DE ELETRICIDADE, ELETRÔNICA, ILUMINAÇÃO E TELECOMUNICAÇÕES

Address: Avenida Paulista, nº 1439 – 11º andar, conj. 114 – CEP 01311-200 – São Paulo – SP - Brazil

c) legal status of the Member Body of the IECEx within the country: **Civil Association with private rights, not for profit, registered in the Brazilian Government under the number CNPJ/MF 05.054.996/0001-31**

d) IEC standard(s) for which participation is sought (tick one or more for the following IEC standards):

Number	Title	
60079-0	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements	X
60079-1	Explosive atmospheres - Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures 'd'	X
60079-2	Explosive atmospheres - Part 2: Equipment protection by pressurized enclosures 'p'	X
60079-5	Explosive atmospheres - Part 5: Equipment protection by powder filling 'q'	X
60079-6	Explosive atmospheres - Part 6: Equipment protection by oil immersion 'o'	X

Number	Title	
60079-7	Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety 'e'	X
60079-11	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety 'i'	X
60079-15	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 15: Construction, test and marking of type of protection 'n' electrical apparatus	X
60079-18	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 18: Construction, test and marking of type of protection encapsulation 'm' electrical apparatus	X
60079-25	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 25: Intrinsically safe systems	X
60079-26	Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga	X
60079-27	Explosive atmospheres - Part 27: Fieldbus intrinsically safe concept (FISCO)	X
60079-28	Explosive atmospheres - Part 28: Protection of equipment and transmission systems using optical radiation	X
60079-29-1	Explosive atmospheres - Part 29-1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for flammable gases	X
60079-30-1	Explosive atmospheres - Part 30-1: Electrical resistance trace heating - General and testing requirements	X
61241-0	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 0: General requirements	X
61241-1	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 1: Protection by enclosures 'tD'	X
61241-1-1	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 1: Electrical apparatus protected by enclosures and surface temperature limitation - Specification for apparatus	X
61241-4	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 4: Type of protection 'pD'	X
61241-11	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 11: Protection by intrinsic safety 'iD'	X
61241-18	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 18: Protection by encapsulation 'mD'	X
61779-1	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases - Part 1: General requirements and test methods	
61779-2	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases - Part 2: Performance requirements for group I apparatus indicating a volume fraction up to 5% methane in air	
61779-3	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable	

Number	Title	
	gases - Part 3: Performance requirements for group I apparatus indicating a volume fraction up to 100% methane in air	
61779-4	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases - Part 4: Performance requirements for group II apparatus indicating a volume fraction up to 100% lower explosive limit	
61779-5	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases - Part 5: Performance requirements for group II apparatus indicating a volume fraction up to 100% gas	
62013-1	Caplights for use in mines susceptible to firedamp - Part 1: General requirements - Construction and testing in relation to the risk of explosion	
62013-2	Caplights for use in mines susceptible to firedamp - Part 2: Performance and other safety-related matters	
62086-1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Electrical resistance trace heating – Part 1: General and testing requirements	

e) the national standard(s) corresponding to the IEC standard(s) ticked off in d):

Number	Title	Corresponding National Standard
60079-0	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements	NBR IEC 60079-0
60079-1	Explosive atmospheres - Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures 'd'	NBR IEC 60079-1
60079-2	Explosive atmospheres - Part 2: Equipment protection by pressurized enclosures 'p'	NBR IEC 60079-2
60079-5	Explosive atmospheres - Part 5: Equipment protection by powder filling 'q'	NBR IEC 60079-5
60079-6	Explosive atmospheres - Part 6: Equipment protection by oil immersion 'o'	--------
60079-7	Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety 'e'	NBR IEC 60079-7
60079-11	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety 'i'	---------
60079-15	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 15: Construction, test and marking of type of protection 'n' electrical apparatus	NBR IEC 60079-15
60079-18	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres - Part 18: Construction, test and marking of type of protection encapsulation 'm' electrical apparatus	NBR IEC 60079-18
60079-25	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres -	----------

Number	Title	Corresponding National Standard
	Part 25: Intrinsically safe systems	----------
60079-26	Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga	NBR IEC 60079-26
60079-27	Explosive atmospheres - Part 27: Fieldbus intrinsically safe concept (FISCO)	NBR IEC 60079-27
60079-28	Explosive atmospheres - Part 28: Protection of equipment and transmission systems using optical radiation	----------
60079-29-1	Explosive atmospheres - Part 29-1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for flammable gases	NBR IEC 60079-29-1
60079-30-1	Explosive atmospheres - Part 30-1: Electrical resistance trace heating - General and testing requirements	----------
61241-0	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 0: General requirements	NBR IEC 61241-0
61241-1	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 1: Protection by enclosures 'tD'	NBR IEC 61241-1
61241-1-1	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 1: Electrical apparatus protected by enclosures and surface temperature limitation - Specification for apparatus	----------
61241-4	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 4: Type of protection 'pD'	----------
61241-11	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 11: Protection by intrinsic safety 'iD'	----------
61241-18	Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust - Part 18: Protection by encapsulation 'mD'	----------
61779-1	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases - Part 1: General requirements and test methods	----------
61779-2	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases - Part 2: Performance requirements for group I apparatus indicating a volume fraction up to 5% methane in air	----------
61779-3	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases - Part 3: Performance requirements for group I apparatus indicating a volume fraction up to 100% methane in air	----------
61779-4	Electrical apparatus for the detection amd measurement of flammable gases - Part 4: Performance requirements for group II apparatus indicating a volume fraction up to 100% lower explosive limit	----------
61779-5	Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases -	----------

Number	Title	Corresponding National Standard
	Part 5: Performance requirements for group II apparatus indicating a volume fraction up to 100% gas	
62013-1	Caplights for use in mines susceptible to firedamp - Part 1: General requirements - Construction and testing in relation to the risk of explosion	---------
62013-2	Caplights for use in mines susceptible to firedamp - Part 2: Performance and other safety-related matters	---------
62086-1	Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Electrical resistance trace heating – Part 1: General and testing requirements	---------

f) any national differences from the IEC standard(s) (use a separate page or pages if necessary to list national differences) – **NO DEVIATIONS**

g) whether or not IECEx Certificates of Conformity are accepted in the country: **NOT ACCEPTED**

The IECEx Member Body undertakes to abide by the Rules and Procedures laid down in Publication IECEx 02 and to use its best endeavours to assist in the achievement of the aims and objectives of the IECEx Scheme

Signature: .....

Name: **José Sebastião Viel** MARCO A. B. Lopes

Date: **18 / 11/ 2008**

Normas IEC e ABNT NBR IEC sobre Atmosferas Explosivas. Estágio atual de publicações pela IEC e pela ABNT

São listadas a seguir as Normas IEC relativas a Atmosferas Explosivas, sob escopo de elaboração e manutenção do TC-31 da IEC.

São indicados também nesta relação de Normas o ano de publicação da Norma IEC e o ano de publicação da respectiva Norma equivalente ABNT NBR IEC, nos casos de existência de norma técnica equivalente publicada pela ABNT.

Situação em 17/11/2008

Norma "Ex" Série IEC 60079	Titulo	Edição atual da IEC	Ano de publicação pela IEC	Data de publicação pela ABNT
Parte 0	Requisitos gerais	Ed. 5	2007	03/11/2008
Parte 1	Invólucros à prova de explosão "d"	Ed. 6	2007	26/03/2007 (Ed. 5)
Parte 2	Invólucros pressurizados "p"	Ed. 4 Ed. 5	2001 2007	26/03/2007 (Ed. 4) Em Consulta Nacional ABNT até 07/11/2008 (Ed. 5)
Parte 5	Imersão em areia "q"	Ed. 2	1995	17/07/2006
Parte 6	Imersão em óleo "o"	Ed. 2	1995	----
Parte 7	Segurança Aumentada "e"	Ed. 4	2006	11/02/2008
Parte 10	Classificação de áreas – Atmosferas explosivas de gás (a ser renumerada para ABNT NBR IEC 60079-10-1)	Ed. 4	2002	25/09/2006
Parte 11	Segurança intrínseca "i"	Ed. 5	2006	Em Consulta Nacional ABNT em 02/2009
Parte 13	Construção e utilização de ambientes ou edificações protegidos por pressurização	TR Ed. 1	1982	26/03/2007
Parte 14	Projeto, seleção e montagem de instalações elétricas em atmosferas explosivas	Ed. 3 Ed. 4	2002 2007	18/12/2006 Em Consulta Nacional ABNT até 10/12/2008
Parte 15	Tipo de proteção "n" – Não Acendível	Ed. 2	2005	30/07/2007
Parte 16	Ventilação artificial para proteção de casas de analisadores	TR Ed. 1	1990	Em Consulta Nacional ABNT até 07/11/2008
Parte 17	Inspeção e manutenção de instalação elétrica em atmosferas explosivas	Ed. 3	2002	30/03/2005
Parte 18	Tipo de proteção "m" - encapsulamento	Ed. 2	2004	21/12/2007
Parte 19	Reparo, revisão e recuperação de equipamentos para atmosferas explosivas	Ed. 2	2006	14/01/2008
Parte 20	Métodos e dados de ensaio – Classificação de misturas de gases ou vapores com ar	Ed. 1	1996	30/06/2008
Parte 20-2	Métodos e dados de ensaio – classificação de materiais de poeiras combustíveis	----	----	----
Parte 25	Sistemas intrinsecamente seguros	Ed. 1	2003	----
Parte 26	Equipamentos com nível de proteção de equipamento - 'EPL' Ga	Ed. 2	2006	10/06/2008
Parte 27	Conceito de "Fieldbus" Intrinsecamente Seguro (FISCO) e Conceito de "Fieldbus" Não Acendível (FNICO)	Ed. 1	2005	29/12/2006
Parte 28	Proteção de equipamentos e sistemas de transmissão utilizando radiação óptica	31/631/FDIS	----	----
Parte 29-1	Detectores de gás - Requisitos de desempenho	Ed. 1	08/2007	27/10/2008
Parte 29-2	Detectores de gás - Procedimentos de seleção, instalação, utilização e manutenção.	Ed. 1	08/2007	----

Normas IEC e ABNT NBR IEC sobre Atmosferas Explosivas. Estágio atual de publicações pela IEC e pela ABNT

Norma "Ex" Série IEC 60079	Título	Edição atual da IEC	Ano de publicação pela IEC	Data de publicação pela ABNT
Parte 30-1	Traceamento elétrico resistivo - Requisitos gerais e de ensaios (Substituirá a Norma ABNT NBR IEC 62086-1, de 04/09/2006)	Ed. 1	2007	—
Parte 30-2	Traceamento elétrico resistivo – Guia de aplicação para projeto, instalação e manutenção. (Substituirá a IEC 62086-2 – Ed.1 – 2001, publicada pela ABNT como Norma NBR 15462 em 05/03/2007)	Ed. 1	2007	—
Parte 31	Proteção de equipamento por invólucro "tD" (cancelará e substituirá a norma ABNT NBR IEC 61241-1)	31/775/RVD	—	—
Parte 32	Eletrostática		12/2007	—
Parte 33-1	Capacete com luminária para utilização em minas sujeitas a gás metano - Requisitos gerais de construção e ensaios (antiga IEC 62013-1)	Ed. 2	2005	—
Parte 33-2	Capacete com luminária para utilização em minas sujeitas a gás metano – Desempenho e outros aspectos referentes a segurança (antiga IEC 62013-1)	Ed. 2	2005	—
61241-0	Equipamentos elétricos para utilização em presença de poeiras combustíveis – Requisitos Gerais (requisitos a serem incorporados na ABNT NBR IEC 60079-0)	Ed. 1	2004	18/12/2006
61241-1	Equipamentos elétricos para utilização em presença de poeiras combustíveis - Proteção por invólucro "tD" (a ser cancelada e substituída pela Norma ABNT NBR IEC 60079-31)	Ed. 1	2004	18/12/2006
61241-10	Equipamentos elétricos para utilização na presença de poeiras combustíveis – Classificação das áreas onde poeiras combustíveis estão ou possam estar presentes (Norma a ser cancelada e substituída para ABNT NBR IEC 60079-10-2)	Ed. 1	2004	15/09/2008
61241-14	Equipamentos elétricos para utilização na presença de poeiras combustíveis – Seleção e Instalação (Norma a ser cancelada e requisitos a serem incorporados na NBR IEC 60079-14)	Ed. 1	2004	15/09/2008 ABNT NBR 15615 (IEC 61241-14 MOD)

Outras normas sob escopo do Subcomitê SC-31 do COBEI, relacionadas com o tema de atmosferas explosivas, publicadas pela ABNT / CB-03:

Norma IEC	Título	Edição IEC	Ano de publicação IEC	Data de publicação pela ABNT
60034-5	Máquinas elétricas girantes - Graus de proteção proporcionados pelo projeto integral de Máquinas Elétricas Girantes (Códigos IP) – Classificação.	Ed. 4.1	2006	Em Consulta Nacional ABNT até 07/11/2008
60050-426	IEV – Vocabulário Eletrotécnico Internacional – Parte 426: Equipamentos para atmosferas explosivas	Ed. 2	2007	30/09/2002
60529	Graus de Proteção para invólucros de equipamentos elétricos (Códigos IP)	Ed. 2.1	2001	30/03/2005

Normas técnicas ABNT NBR IEC 60079 e ABNT NBR IEC 61241
Situação em 17/11/2008
bulgarelli@petrobras.com.br